RUČNÍ DÍLENSKÉ NÁŘADÍ

Velký očkoplochý klíč 34 mm satinovaný CrV-CS DIN 3113A (Tvardy)

Model: GE1222_T00634 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Průmyslový kovaný očkoplochý klíč rozměru 34 mm z oceli CrV-SC dle normy DIN 3113A s matným satinovaným povrchem a 12hranným očkem 15° pro spoje M22 ISO a LKW.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_T00634 (řada Tvardy T00634 by GEKO)
Typ nářadí	Velký průmyslový očkoplochý klíč (Forma A)
Pracovní rozměr klíče	34 mm (otevřené ústí + 12hranné očko)
Materiál klíče	Zápustkově kovaná a kalená ocel CrV-SC (chrom-vanadium)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_T00634 (řada Tvardy T00634 by GEKO)
Typ nářadí	Velký průmyslový očkoplochý klíč (Forma A)
Pracovní rozměr klíče	34 mm (otevřené ústí + 12hranné očko)
Materiál klíče	Zápustkově kovaná a kalená ocel CrV-SC (chrom-vanadium)
Rozměrová norma	DIN 3113 Forma A / ISO 7738 / ISO 3318
Povrchová úprava	Matný antikorozní satinovaný chrom
Profil očkové hlavy	12hranný profil vyhnutý pod úhlem 15°
Profil otevřené hlavy	Přesně kalibrované čelisti odkloněné o 15°
Profil středního dříku	Masivní kovaný I-profil pro vysoké zatížení
Typické použití 34 mm	Pevnostní spoje M22 dle ISO (nová norma 34 mm), ocelové konstrukce, agro
Balení	Plastová závěsná karta Tvardy
Hmotnost klíče	cca 0,76 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Otevřené ploché ústí 34 mm** – Přesný rozměr pro šrouby M22 ISO a velká průmyslová šroubení.
- **2. 12hranné vyhnuté očko 34 mm** – Bezpečný záběr po celém obvodu vysokopevnostních matic (8.8 / 10.9).
- **3. Vyhnutí očkové hlavy 15°** – Chrání klouby ruky nad přírubou ocelové konstrukce.
- **4. Vyosení plochých čelistí 15°** – Usnadňuje otáčení matice v krocích po 30° překlápěním klíče.
- **5. Dlouhý zesílený dřík CrV-SC** – Poskytuje vysokou páku bez pružné deformace.
- **6. Matný satinovaný povrch** – Odolává korozi a poskytuje neklouzavý úchop.
- **7. Kované přechody hlav** – Plynulé rozložení ohybového momentu z dříku do čelistí.
- **8. Profil zubů očka šetrný k hranám** – Zabraňuje stržení rohů u atypického rozměru 34 mm.
- **9. Ražené značení Tvardy 34 mm** – Trvalá čitelnost rozměru vylučující záměnu s 32 či 36 mm.
- **10. Plastový závěsný držák** – Přehledné uložení klíče v těžké dílně.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle EN 166 – Ochrana očí při montáži ocelových konstrukcí a těžké techniky.

Ochranné pracovní rukavice EN 388 – Jistý obouruční úchop a ochrana před odřením kloubů.

Bezpečnostní obuv S3 se špičkou – Ochrana nohou před pádem 0,76kg ocelového klíče!

Zajištění proti pádu při práci ve výšce – Na ocelových konstrukcích zajistěte klíč proti pádu na osoby dole.

Zákaz nastavování trubkou a úderů – Nepoužívejte lešenářské trubky ani palice (pro údery slouží úderové klíče DIN 7444).

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že spoj je skutečně ISO rozměr 34 mm (často chybí v běžných sadách končících 32/36 mm!).
2. Ověřte čistotu závitu šroubu a dosedacích ploch klíče.
3. Zkontrolujte klíč na nepřítomnost trhlin, ohybu či mastnoty.
4. U konstrukčních šroubů HV / M22 ověřte předepsaný postup předpínání.
5. Zaujměte stabilní postoj před silovým obouručním tahem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte 12hranné očko 34 mm plně na matici M22 ISO a přidržte hlavu šroubu druhým klíčem 34 mm.
2. Zabírejte plynulým obouručním tahem v rovině kolmé k ose šroubu.
3. Otevřenou stranu 34 mm využijte pro přidržování a na potrubních šroubeních.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nikdy nenahrazujte chybějící klíč 34 mm volným klíčem 36 mm – okamžitě by došlo ke stržení matice!
5. Po skončení práce klíč očistěte a uložte na bezpečné místo.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Očistěte povrch od montážních past, zinku a nečistot suchým hadrem.
Pravidelně	Při venkovním nasazení na stavbách udržujte na povrchu jemný antikorozní olejový film.
Pravidelně	Skladujte v suchém nářaďovém boxu nebo zásuvce.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Těžký chod matice na žárově zinkovaném závitu	Vrstva zinku na svorníku M22 klade zvýšený odpor	Vyčistěte závit a naneste vhodnou montážní pastu dle předpisu ocelové konstrukce.
Vůle při zkusmém nasazení na matici	Spoj je palcového rozměru 1-5/16" (33,3 mm) nebo starý DIN 32 mm	Změřte šestihran posuvkou a použijte přesně odpovídající metrický či palcový klíč.
Povrchová vlhkost po práci v dešti	Stavební montáž hal pod širým nebem	Klíč osušte a nastříkejte konzervačním olejem.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Velký očkoplochý klíč 34 mm satinovaný CrV-CS DIN 3113A (Tvardy)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T00634** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Velký očkoplochý klíč 34 mm satinovaný CrV-CS DIN 3113A (Tvardy)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113
- ISO 7738
- ISO 3318

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.